



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 18 maggio 2004 (24.05)  
(OR. en)**

**9652/04**

**COPEN 68  
EJN 34  
EUROJUST 46**

**NOTA DI TRASMISSIONE**

---

di: Oskaras JUSYS, Ambasciatore straordinario e plenipotenziario, Rappresentanza permanente della Lituania presso l'UE

in data: 18 maggio 2004

a: Charles ELSÉN, Direttore generale della DG H, Segretariato generale del Consiglio dell'UE

---

Oggetto: Notifica riguardante il mandato d'arresto europeo

---

Egregio Direttore generale,

conformemente all'articolo 34 della decisione quadro del Consiglio, del 13 giugno 2002, relativa al mandato d'arresto europeo e alle procedure di consegna tra Stati membri (2002/584/GAI) e al documento n. 7200/04 del Consiglio dell'UE, del 17 marzo 2004, mi prego di informarLa che le modifiche del codice penale e del codice di procedura penale della Repubblica di Lituania (Zin., 2004, n.72-2492, Zin., 2004, n. 72-2493), che attuano la decisione quadro, sono entrate in vigore il 1° maggio 2004 e saranno applicate ai mandati d'arresto europei e alle richieste di estradizione successivi a tale data. Pertanto, si allegano le dichiarazioni e notifiche fatte dalla Lituania conformemente alle disposizioni della decisione quadro relativa al mandato d'arresto europeo e alle procedure di consegna tra Stati membri. La traduzione in inglese della legislazione summenzionata sarà trasmessa al più presto.

Inoltre, mi pregio di comunicare che la Lituania ha notificato al Segretario generale del Consiglio d'Europa che essa applicherà le disposizioni di diritto interno relative al mandato d'arresto europeo nelle relazioni con gli altri Stati membri dell'Unione europea.

(Formula di cortesia).

(f.to). Oskaras JUSYS

---

**Dichiarazioni e notifiche effettuate dalla Repubblica di Lituania conformemente alla decisione quadro del 13 giugno 2002 relativa al mandato d'arresto europeo e alle procedure di consegna tra Stati membri**

Articolo 6, paragrafo 3:

*Articolo 6, paragrafo 1:*

Ai fini dell'azione penale, *l'autorità emittente* è:

Ufficio del Procuratore generale

A. Smetonos str. 4

LT-01515 Vilnius

Lituania

Tel.: +370 5 2662360

+370 5 2662354

Fax.: +370 5 2662317

Ai fini dell'esecuzione di una pena detentiva, *l'autorità emittente* è:

Ministero della giustizia

Gedimino ave. 30/1

LT-01104 Vilnius

Lituania

Tel.: +370 5 2662939

+370 5 2662942

Fax.: +370 5 2625940

*Articolo 6, paragrafo 2*

*L'autorità dell'esecuzione è:*

Ufficio del Procuratore generale

A. Smetonos str. 4

LT-01515 Vilnius

Lituania

Tel.: +370 5 2662360

+370 5 2662354

Fax.: +370 5 2662317

Per casi urgenti al di fuori dell'orario d'ufficio, contattare:

Ufficio "Relazioni internazionali" dell'Ufficio di polizia giudiziaria della Lituania

Saltoniskiu str. 19

LT-08105 Vilnius

Lituania

Tel.: +370 5 2719900

Fax.: +370 5 2719924

Indirizzo di posta elettronica: [office@ilnb.lt](mailto:office@ilnb.lt)

Articolo 8, paragrafo 2:

La Lituania accetterà il mandato d'arresto europeo redatto in lituano o inglese o tradotto in una di queste due lingue.

Articolo 25, paragrafo 2

L'Ufficio del Procuratore generale è competente a ricevere le richieste di transito, i documenti necessari e qualsiasi altra corrispondenza ufficiale relativa alle richieste di transito.